

Bedienungsanleitung

Z&S Timer

BD-600



Inhaltsverzeichnis

Allgemeine Informationen	3
Erklärung der Bauteile	4
Installation der optionalen Batterie	4
Hinweise für die Programmierung	5
1. Ändern der Uhrzeit	6
2. Einstellung Datum	6
3. Einstellung des Kartenformates (Tabellen)	7
4. Einstellung des Kartenformates (Eingaben)	8
5. Einstellung der Abrechnungsperiode	8 - 9
6. Änderung des Tageswechsels	9
7. Einstellung der Signaldauer	10
7.1 Eingabe der Signalzeiten	10
7.2 prüfen der Eingaben	11
8. Eingabe des Farbwechsels	11
8.1 prüfen der Eingaben	12
9. Eingabe des automatischen Spaltenwechsels	12 - 13
10. Spezielle Funktionen	13
11. Einstellen der Zeitumstellung	14
12. Reset	14
13. Anschluss des externen Signal	15
14. Austausch des Farbbandes	15

Allgemeine Informationen

Achtung! Technische Arbeiten oder Reparaturen, dürfen an dieser Stempeluhr nur von geprüften Elektrikern oder entsprechend ausgebildeten Technikern durchgeführt werden. Bevor Sie die Sicherung oder das Farbband auswechseln, muss die Stempeluhr vom 220 / 240 V-Netz getrennt werden.

Anschlussspannung: 230VAC

Zeitbasis: Quarztimer Abweichung max. +/- 3Sekunden in der Woche

Datenspeicherung bei Stromausfall bis zu 20 Monaten

Temperaturbereich : 0- +40 Grad Luftfeuchtigkeit 40 – 80 % Größe: 240 X 190 X 125mm (H x B x T) Gewicht 3KG

Lesen Sie sich bitte das Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie Einstellungen an dieser Stempeluhr durchführen, damit sie eine ordnungsgemäße Funktion zu erzielen.

Funktionen der Stempeluhr

Automatische Spaltenwahl programmierbar	●
Datenerhalt bei Spannungsausfall	●
Signalausgang	●
Verschiedene Signalmelodien	●
Automatische Sommer-Winterzeit	●
Endloskalender	●
Verschiedene Kartenformate	●
Zweifarbiger Druck	●

Datenerhalt

Bei einem Stromausfall speichert die Stempeluhr, für eine Dauer von mehr als 24 Monaten, alle Einstellungen. Sie brauchen die Uhr, nachdem die Stromversorgung wieder hergestellt, ist nicht neu einstelle.

Eigenschaften

Individuelles Einstellen der Arbeitszeiten:

Spaltenwahl einstellbar, zweifarbiger Druck, verschiedene interne Melodien, parametrierbar als automatische Funktionen. Es besteht die Anschlussmöglichkeit für ein externes Pausensignal.

Alle Tage der Woche lassen sich mit unterschiedlichen Tagesprogrammen parametrieren.

Der Monatswechsel ist frei parametrierbar.

Die Programmierung von Stempelzeiten in rot oder schwarz oder ob zeitabhängig in bestimmte Spalten gedruckt werden soll kann, ist möglich

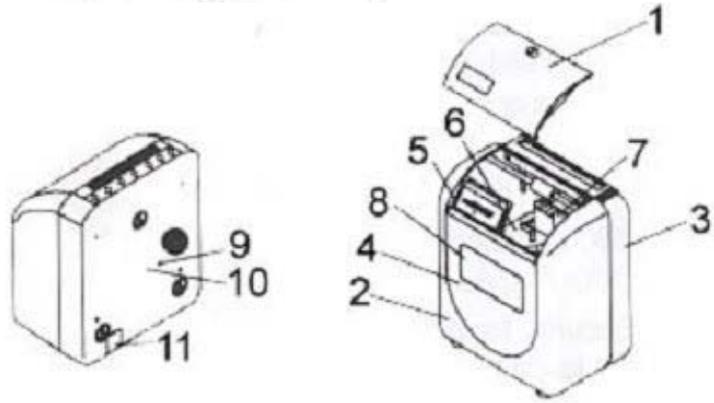
Die Stempeluhren verfügt über ein großes, gut lesbares LCD-Display. Es zeigt Datum, Zeitformat AM/PM, Uhrzeit, Wochentag und andere Parameter an.

Spezielle Funktionen:

Automatische Sommer- /Winterzeitumstellung und automatisches Monatsende.

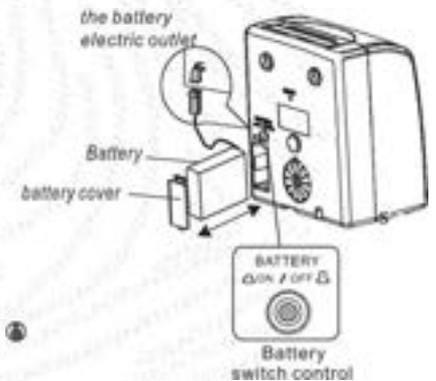
Bauteile

1	Deckel
2	Gehäuse
3	Rückenwand
4	Gehäusefront
5	Kleines LCD
6	Farbband
7	Druckkopf
8	Großes LCD
9	Loch für Reset
10	Lautsprecher
11	Signalausgang



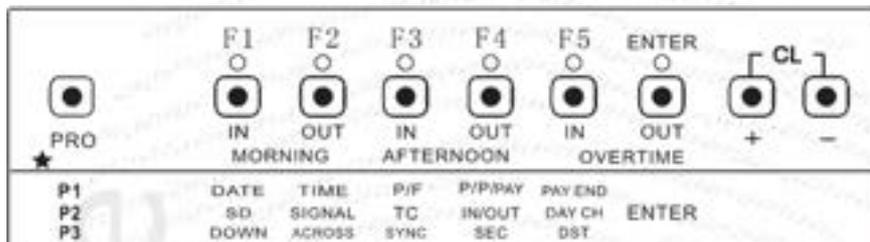
Installation der optionalen Batterie für die Notstromversorgung.

1. Öffnen Sie das Batteriefach.
2. Verbinden Sie den Stecker des Akkus mit dem Anschluss in der Stempeluhr und schließen das Fach.



Hinweise für die Parametrierung

Schließen Sie die Uhr an die Netzspannung an und öffnen Sie den Deckel der Stempeluhr. Die Stempeluhr geht automatisch in den Modus für die Programmierung. Auf der Rückseite des Deckels finden Sie eine Tabelle mit der Übersicht der Funktionen.



PRO: Betätigen Sie PRO, um zwischen den Programmgruppen P1, P2 und P3 zu wechseln.

Um bestehende Einstellungen, rückgängig zu machen, drücken gleichzeitig auf **+** und **-**. Die Anzeige wechselt dann auf den Ursprungszustand zurück (6666).

E: Der „E“ (Enter) Knopf dient dazu, innerhalb von Menüpunkten zu Folgeschritten zu wechseln und Eingaben zu bestätigen.

Beschreibung der Tastenfunktionen

Modus P1

Funktionstaste	Beschriftung	Funktion	Seite
F1	Date	Datum	
F2	Time	Zeit	
F3	P/F	Druckformat	
F4	P/P/PAY	Tagesprogramm	
F5	PAY END	Monatswechsel	

Modus P2

Funktionstaste	Beschriftung	Funktion	Seite
F1	SD	Signal definieren	
F2	Signal	Eingabe Signalzeiten	
F3	TC	Farbwechsel eingeben	
F4	IN /OUT	Autom. Spaltenschaltung	
F5	DAYCH	Tageswechsel	

Modus P3

Funktionstaste	Beschriftung	Funktion	Seite
F1	DOWN	Druckposition / Höhe	
F2	ACROSS	Druckposition / Seite	
F3	SYNC	Minutensprung Abgleich	
F4	SEC	Signaldauer auf 0	
F5	DST	Sommer -Winterzeit	

Beim gleichzeitigen betätigen der Tasten + und - wird der aktuelle Programmschritt gelöscht. Wird nur die + Taste betätigt wird der aktuelle Wert erhöht. Mit Betätigung der - Taste verringert. Das Display zeigt während der Programmierung immer die angewählte Funktion. Mit der ENTER - Taste wird eine Eingabe bestätigt und in den nächsten Schritt geschaltet.

1 . Ändern der Uhrzeit

Ändern der Anzeige 12 / 24 Stunden und Eingabe der Uhrzeit

1. Öffnen Sie die Abdeckung. Die Anzeige zeigt
2. Drücken Sie F 2

P 1



3. Drücken Sie + oder – um die Anzeige zu ändern
4. Drücken Sie Enter zur Bestätigung.
5. Drücken Sie + oder – um die Stunden zu ändern
6. Drücken Sie Enter zur Bestätigung.
7. Drücken Sie + oder – um die Minuten zu ändern
8. Drücken Sie Enter zur Bestätigung.

24 15 14

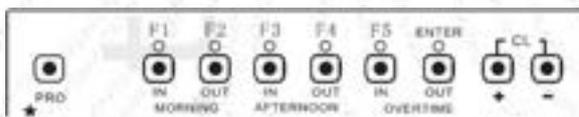
24 10 14

24 10 30

2. Einstellen von Jahr, Monat und Tag

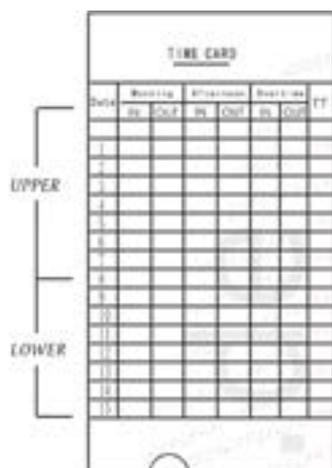
1. Öffnen Sie den Deckel. Auf dem LCD erscheint P 1
Drücken Sie die Taste F1

P 1



2. Durch das Drücken der Tasten + oder - wird die blinkende Nummer verändert. Betätigen Sie + oder –, um das Jahr zu verändern. Durch betätigen von Enter bestätigen Sie und wechseln zur Eingabe des Monats
3. Verfahren Sie wie bei der Eingabe des Jahres und bestätigen Sie mit Enter Sie wechseln zum Tag.
4. Drücken Sie + oder - um das Datum zu verändern. Mit einem Druck auf E springen Sie weiter zum Wochentag. Wenn Sie einzelne Menüpunkte nicht verändern wollen, können Sie diese mit Enter überspringen.
5. Drücken Sie + oder - um den Tag der Woche zu verändern. Mit anschließendem Druck auf Enter ist dieser Abschnitt beendet.
6. Das Display zeigt nun nichts mehr an. Sie können den Deckel schließen, um so die Programmierung automatisch zu beenden oder um mit weiteren Menüpunkten fort zu fahren.

3 . Einstellung von Kartenformat, Wochentag und Sprache



Hinweis:

Die Automatische Seitenerkennung funktioniert nur, mit der abgebildeten Standardkarte benutzen Sie Monatsstempelkarten mit entsprechender Lochung für die Seitenerkennung.

Weitere Stempelkarten

Sie können verschiedene, weitere Kartentypen von 02 bis 10 auswählen	
	Eingabe / Zeilenabstand
Monatliche Abr. (Seitenerkennung inaktiv)	02 (6mm)
Wöchentliche Abr. (Unterer Kartenabschnitt 23mm)	03 (6mm)
Wöchentliche Abr. (Unterer Kartenabschnitt 35mm)	04 (6mm)
Wöchentliche Abr. (Unterer Kartenabschnitt 70mm)	05 (7mm)
Wöchentliche Abr. (Unterer Kartenabschnitt 23mm, vertikal)	06 (6mm)
Wöchentliche Abr. (Unterer Kartenabschnitt 35mm, vertikal)	07 (6mm)
Wöchentliche Abr. (Unterer Kartenabschnitt 70mm, vertikal)	08 (7mm)
Wöchentliche Abr. Komplet horizontal (Unterer Kartenabschnitt 23mm)	09 (6mm)
Monatliche Abr. (Unterer Kartenabschnitt 23mm)	10 (5mm)

Auswahl des Minutendrucks Einstellung

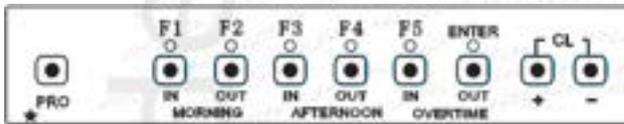
- 01 1/ 60 Stunde
- 02 1 / 100 Stunde
- 03 1 /20 Stunde (3 Minuten)
- 04 1/10 Stunde (6 Minuten)

Ausdruck von Wochentag oder		Datum	
Ausdruck des Wochentages	Eingabe	Ausdruck des Wochentages	Eingabe
Keine Anzeige		Französisch	05
Datum	01	Spanisch	06
Englisch	02	Japanisch	07
Italienisch	03	Nummer	08
Deutsch	04		

1. Öffnen Sie die Abdeckung, das Display zeigt „P1“ an.



2. Drücken Sie die Taste F 5



3. Drücken sie + oder – um den Tag der Abrechnung auf z.B. 15 zu verändern.
Betätigen Sie Enter um die Eingabe zu bestätigen.



4. Drücken Sie + oder – um die Einstellung für die Leerzeile zu verändern
Betätigen Enter um die 01 zu bestätigen.



5. Der Wochentag blinkt. Drücken Sie Enter. Das Display wird dunkel.
Sie können, durch betätigen einer der „F“ Tasten weitere Eingaben machen
oder die Abdeckung schließen.



6 . Änderung der Uhrzeit für den Tageswechsel

Die Standardeinstellung ist Mitternacht (00:00).

Im Beispiel wird der Tageswechsel auf 3:30 geändert

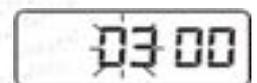
1. Öffnen Sie die Abdeckung. Das Display zeigt P1 an



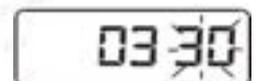
2. Drücken Sie die Taste „PRO“ bis das Display P2 anzeigt



3. Drücken Sie die taste , F5 '. Mit den Tasten + und – ändern Sie die Stundenanzeige
auf 03 und bestätigen Sie mit der Taste Enter



4. Verändern Sie mit den Tasten + und – die Minuten auf 30 und drücken Enter
zur Bestätigung

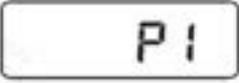
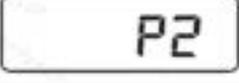
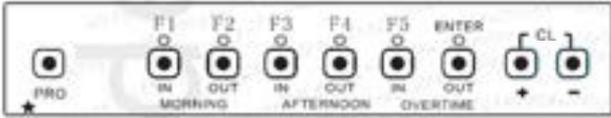


Das Display wird dunkel. Sie können, durch betätigen einer der ‚F‘ Tasten weitere Eingaben machen oder die Abdeckung schließen.

7. Einstellen der Signaldauer

In der Werkseinstellung ist die Signaldauer auf 5 Sekunden eingestellt.

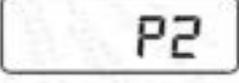
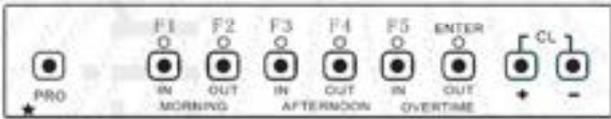
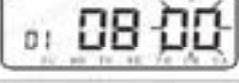
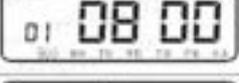
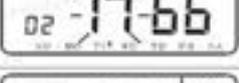
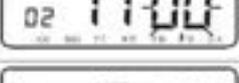
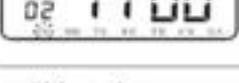
Im Beispiel wird der Wert auf 10 Sekunden geändert

1. Öffnen Sie die Abdeckung. Das Display zeigt P1 an	
2. Drücken Sie die Taste „PRO“ bis das Display P2 anzeigt	
	
3. Drücken Sie die taste „F1“ und ändern danach mit den Tasten + und – den Wert auf 10 Sekunden. Bestätigen Sie mit Enter.	
Das Display wird dunkel. Sie können, durch betätigen einer der „F“ Tasten weitere Eingaben machen oder die Abdeckung schließen.	

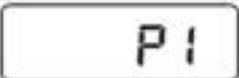
7.1 Eingabe von Signalzeiten

Sie haben die Möglichkeit 10 Signalzeiten zu definieren.

Im Beispiel wird das Signal auf täglich 8:00 Uhr und Montag bis Freitag 17:00 eingegeben

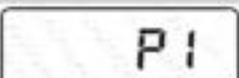
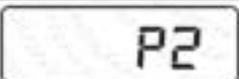
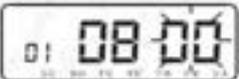
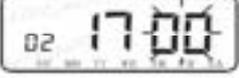
1. Öffnen Sie die Abdeckung. Das Display zeigt P1 an	
2. Drücken Sie die Taste „PRO“ bis das Display P2 anzeigt	
	
3. Drücken Sie die taste „F2“ und ändern danach mit den Tasten + und – den Wert auf 08. Bestätigen Sie mit Enter.	
4. Ändern Sie mit den Tasten + und – den Wert auf 00. Bestätigen Sie mit Enter.	
5. Die ganze Wochentagszeile wird angezeigt und Su blinkt. Das bedeutet das alle Tage ausgewählt sind. Bestätigen Sie mit Enter	
6. Ändern Sie mit den Tasten + und – den Wert auf 17 Bestätigen Sie mit Enter.	
7. Ändern Sie mit den Tasten + und – den Wert auf 00. Bestätigen Sie mit Enter.	
8. Die ganze Wochentagszeile wird angezeigt und Su blinkt. Wählen Sie mit den Tasten + und - die Tage aus an denen es ein Signal geben soll und Bestätigen Sie zum Schluss mit Enter	
Wenn Sie keine weiteren Signalzeiten eingeben wollen schließen Sie den Deckel oder wählen eine andere Funktion an	

7.2 Prüfen der Eingaben

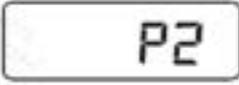
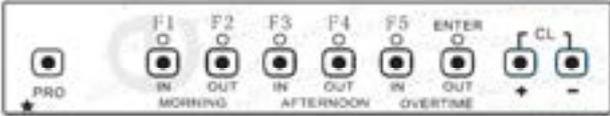
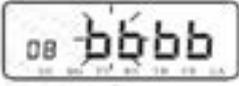
1. Öffnen Sie die Abdeckung. Das Display zeigt P1 an	
2. Drücken Sie die Taste „PRO“ bis das Display P2 anzeigt	
	
3. Drücken Sie die Taste „F2“ die Anzeige wechselt und zeigt mit jeder Betätigung die nächste Zeit an. Wenn Sie eine Zeit löschen möchten drücken Sie die Taste + und – gleichzeitig. Die Anzeige wechselt auf (Bild rechts)	
Wenn Sie keine weiteren Signalzeiten eingeben wollen schließen Sie den Deckel oder wählen eine andere Funktion an	

8. Eingabe des Farbwechsels

Es können bis zu 18 Farbwechsel individuell eingegeben werden. Im Beispiel soll rot ab 08:01 Uhr (Alle Wochentage) und schwarz ab 17:00 Uhr (Montag bis Freitag) gedruckt werden.

1. Öffnen Sie die Abdeckung. Das Display zeigt P1 an	
2. Drücken Sie die Taste „PRO“ bis das Display P2 anzeigt	
	
3. Drücken Sie die taste „F3“ und ändern danach mit den Tasten + und – den Wert auf 08. Bestätigen Sie mit Enter.	
4. Ändern Sie mit den Tasten + und – den Wert auf 00. Bestätigen Sie mit Enter.	
5. Die ganze Wochentagszeile wird angezeigt und Su blinkt. Das bedeutet das alle Tage ausgewählt sind. Bestätigen Sie mit Enter	
6. Ändern Sie mit den Tasten + und – den Wert auf 17 Bestätigen Sie mit Enter.	
7. Ändern Sie mit den Tasten + und – den Wert auf 00. Bestätigen Sie mit Enter.	
8. Die ganze Wochentagszeile wird angezeigt und Su blinkt. Wählen Sie mit den Tasten + und - die Tage aus an denen es eine Farbschaltung geben soll und Bestätigen Sie zum Schluss mit Enter	
Wenn Sie keine weiteren Signalzeiten eingeben wollen schließen Sie den Deckel oder wählen eine andere Funktion an	

8.1 . Prüfen der Eingaben

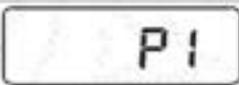
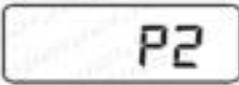
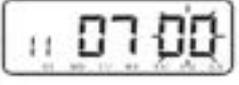
1. Öffnen Sie die Abdeckung. Das Display zeigt P1 an	
2. Drücken Sie die Taste „PRO“ bis das Display P2 anzeigt	
	
3. Drücken Sie die Taste „F3“ die Anzeige wechselt und zeigt mit jeder Betätigung die nächste Zeit an. Wenn Sie eine Zeit löschen möchten drücken Sie die Taste + und – gleichzeitig. Die Anzeige wechselt auf (Bild rechts)	
Wenn Sie keine weiteren Signalzeiten eingeben wollen schließen Sie den Deckel oder wählen eine andere Funktion an	

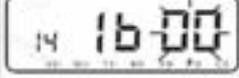
9. Eingabe des automatischen Spaltenwechsels

Insgesamt können Sie bis zu 18 Spaltenwechsel für jeden Tag einstellen. Sie definieren erst den Wert für Die Druckposition. Danach legen Sie Zeit und Tag fest. Folgende Werte für die Druckposition stehen zur Auswahl:

11 Morning	IN	12 Morning	OUT
13 Afternoon	IN	14 Afternoon	OUT
15 Overtime	IN	16 Overtime	OUT

Im Beispiel werden die Zeiten 07:00 (in) täglich und 16:00 (out) für Montag bis Freitag eingegeben.

1. Öffnen Sie die Abdeckung. Das Display zeigt P1 an	
2. Drücken Sie die Taste „PRO“ bis das Display P2 anzeigt	
	
3. Drücken Sie die taste „F4“ und ändern danach mit den Tasten + und – den Wert auf 11. Bestätigen Sie mit Enter.	
4. Ändern Sie mit den Tasten + und – den Wert der Stunde auf 07. Bestätigen Sie mit Enter.	
5. Ändern Sie mit den Tasten + und – den Wert der Minute auf 070 Bestätigen Sie mit Enter.	

6. Die ganze Wochentagszeile wird angezeigt und Su blinkt. Das bedeutet das alle Tage ausgewählt sind. Bestätigen Sie mit Enter	
7. Ändern Sie mit den Tasten + und – den Wert auf 14 Bestätigen Sie mit Enter.	
8 Ändern Sie mit den Tasten + und – den Wert auf 16. Bestätigen Sie mit Enter.	
9 Ändern Sie mit den Tasten + und – den Wert auf 00. Bestätigen Sie mit Enter.	
8. Die ganze Wochentagszeile wird angezeigt und Su blinkt. Wählen Sie mit den Tasten + und – die Tage aus an denen es eine Farbschaltung geben soll und Bestätigen Sie zum Schluss mit Enter	
Wenn Sie keine weiteren Signalzeiten eingeben wollen schließen Sie den Deckel oder wählen eine andere Funktion an	

10. Spezielle Funktionen

P3 DOWN ACROSS SYNC SEC DST

1. Falsche Druckposition in der Höhe berichtigen

Wenn der Abdruck, in der vertikalen Ausrichtung, nicht die Spaltenmitte trifft, können Sie ihn mit den folgenden Einstellungen berichtigen.

Drücken Sie 2 X PRO, auf dem LCD erscheint P3.

Drücken Sie F1 und benutzen Sie + oder - um den Wert zu ändern. Bestätigen Sie mit ENTER. Der Standardwert für die mit gesendete Karte ist 60 Ein höherer Wert als 60 verschiebt den Abdruck nach oben und ein niedrigerer Wert als 60 nach unten. Der Druck wird mit +1 oder -1 um jeweils 0.5 mm verschoben.

2. Falsche Druckposition in horizontalen Ausrichtung berichtigen.

Wenn der Abdruck, in der horizontalen Ausrichtung, nicht die Spaltenmitte trifft, können Sie ihn mit den folgenden Einstellungen berichtigen.

Drücken Sie 2 X PRO, auf dem LCD erscheint P3.

Drücken Sie F2 und benutzen Sie + oder - um den Wert zu ändern. Bestätigen Sie mit ,ENTER'. Der Standardwert für die mit gesendete Karte ist 50 Ein höherer Wert als 50 verschiebt den Abdruck nach rechts und ein niedrigerer Wert als 50 nach links. Der Druck wird mit +1 oder -1 um jeweils 0,125mm verschoben.

3. Synchronisation mit der Normalzeit

Drücken Sie 2 X PRO, auf dem LCD erscheint P3.

Durch jedes betätigen der Taste F3 springt die Minutenanzeige um eine Minute weiter.

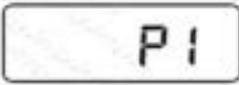
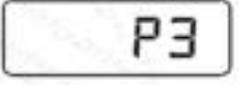
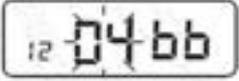
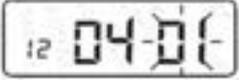
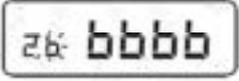
Durch das betätigen der Taste F4 (bei Sekunde 0 auf der Referenzzeitquelle) startet der Zähler bei 0

11. Einstellung der Sommer – Winterzeitumstellung.

Es können der Monat und der Tag eingestellt werden.

Am ausgewählten Tag wird die Zeitumstellung von 2:00 Uhr auf 3:00 in der Nacht erfolgen. Bei der Winterzeitumstellung erfolgt das automatisch rückwärts.

Im Beispiel startet die Sommerzeit am 1. April und endet am 1. Oktober.

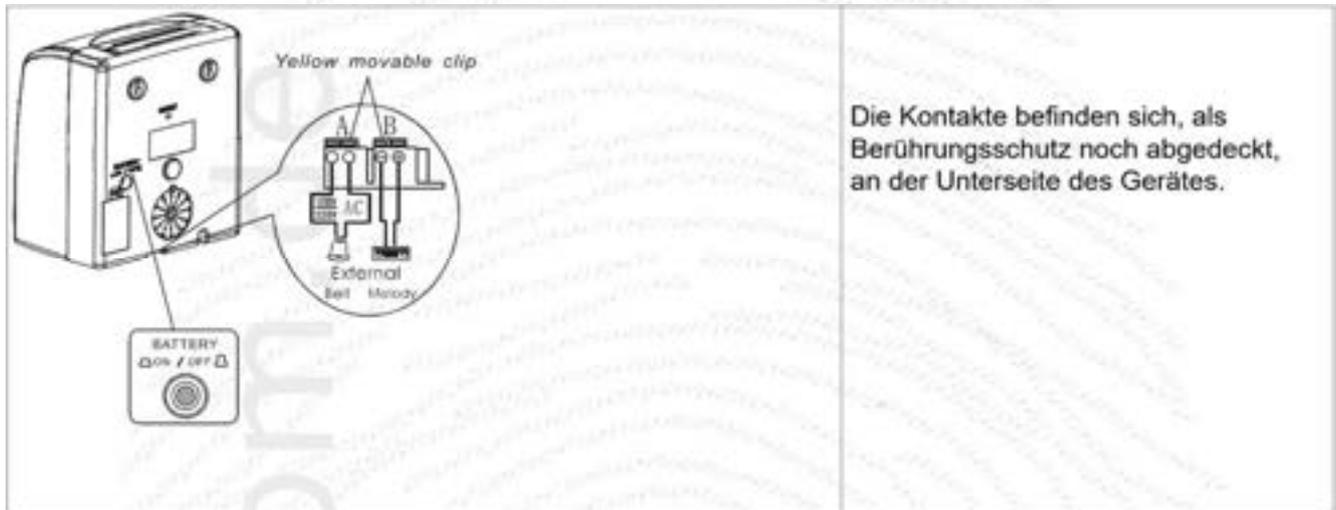
1. Öffnen Sie die Abdeckung. Das Display zeigt P1 an	
2. Drücken Sie die Taste „PRO“ bis das Display P3 anzeigt	
	
3. Drücken Sie die Taste „F5“	
4. Ändern Sie mit den Tasten + und – den Wert der Stunde auf 2. Bestätigen Sie mit Enter.	
5. Ändern Sie mit den Tasten + und – den Wert des Monats auf 04 Bestätigen Sie mit Enter.	
6. Ändern Sie mit den Tasten + und – den Wert des Tages auf 01 Bestätigen Sie mit Enter.	
7. Nach dem Betätigen springt die LCD – Anzeige auf (siehe Bild). Bestätigen Sie mit Enter.	
8. Wiederholen Sie die Schritte 4 – 6 zur Eingabe der Winterzeit. Bestätigen Sie mit Enter.	
9. Nach der Eingabe wird das Display dunkel. Sie den Deckel oder wählen eine andere Funktion an	

12. Reset

Wenn Sie die Reset – Taste (Loch auf der Rückseite des Gerätes) betätigen, werden alle Eingaben gelöscht und auf die Startwerte zurückgesetzt.

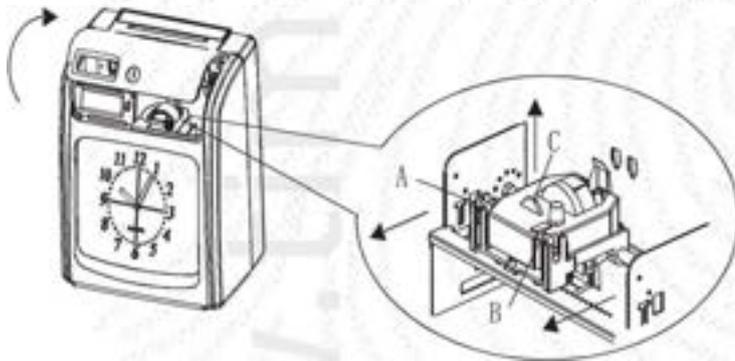
13 . Anschluss des externen Signals

Die Schaltleistung des 230V Kontaktes „A“ beträgt maximal 500 mA.
Des Kontaktes „B“ DC24V und ebenfalls maximal 500 mA.



14 . Austausch des Farbbandes

1. Benutzen Sie den Schlüssel und öffnen den Deckel durch eine 90 Grad Drehung gegen den Uhrzeigersinn.
2. Öffnen Sie den Deckel.



3. Entfernen Sie das alte Farbband. Entriegeln Sie dafür das Farbband (A) durch leichten Zug an den beiden Haltern (B), in Pfeilrichtung, und entnehmen das Farbband durch Zug an der Lasche (C).
4. Setzen Sie ein neues Farbband ein und achten auf richtigen Sitz zwischen der Farbbandführung und dem Drucker.
5. Drücken Sie die Kassette nach unten bis diese einrastet und drehen anschließend am Rad des Farbbands, im Uhrzeiger Sinn bis das Band straff ist.
6. Schließen Sie den Deckel und verriegeln Sie ihn.

